

PRIMOS III



IP65

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI **PL**

MOCOWANIE

Bezpośrednio do ściany lub sufitu. Inne sposoby mocowania, patrz: „Zestawy Montażowe Rodziny opraw PRIMOS” w karcie produktu

WYKONANIE

- ST** - STANDARD - testy (TEST A, TEST B) uruchamiane ręcznie
- AT** - AUTOTEST - samoczynnie wykonywane testy
- CT** - CENTRALTEST - testy wykonywane na zlecenie centrali
- CTB** - CENTRALTEST w technologii komunikacji CT-BUS (magistrala)
- CTRF** - CENTRALTEST wyłącznie z modułem komunikacji RF
- CTBT** - CENTRALTEST wyłącznie z modułem komunikacji BT
- CTW** - CENTRALTEST z komunikacją radiową BT + RF

TRYBY PRACY

- NM** - NON-MAINTAINED - ciemny - po zaniku napięcia zasilania przechodzi w tryb pracy awaryjnej
- SM** - SWITCHED MAINTAINED - jasny przelączany - po zaniku napięcia zasilania przechodzi w tryb pracy awaryjnej, praca podstawowa sterowana (przelączana) przez L

TESTY

Mikroprocesorowa jednostka sterująca i testująca oprawy automatycznie (AUTOTEST), albo na zlecenie centrali (CENTRALTEST), albo poprzez ręczne uruchomienie testu (STANDARD) wykonuje dwa typy testów:

- TEST A** - test źródła światła oraz akumulatora trwający 60 sekund - dla AT wykonywany automatycznie co 30 dni
- TEST B** - test źródła światła oraz czasu pracy, tj. do momentu rozładowania akumulatora - dla AT wykonywany raz w roku

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	230V AC 50/60Hz
Pobór mocy	< 17VA
Współczynnik mocy	0.6-0.9
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony	IP65
Typ źródła światła	Listwa LED, Moduły LED ¹⁾
	CW 5200-5700K
Temperatura barwowa światła	NW 3700-4200K
	WW 2700-3300K
Moc zasilania źródła światła	2W, 3W, 5W, 7W, 10W
Trwałość źródła światła	> 50 000h

Typ akumulatora, napięcie	Li-Ion 7.4V
Pojemność akumulatora	0.7Ah, 2.2Ah, 4.4Ah
Czas ładowania akumulatora	< 12h
Nominalny czas pracy awaryjnej	1h, 3h, 8h
Zakres temperatury otoczenia	+5 - +35°C; TE: ²⁾ -20 - +35°C
Przekrój przewodu zasilającego	0.5-2.5mm ²
Średnica przewodu zasilającego	≤ 13mm
Średnica przewodu kom.	≤ 7mm
Łączenie przelotowe	TAK
Okablowanie natynkowe	TAK

¹⁾ Niewymienialne, serwisowalne źródło światła; ²⁾ TE - rozszerzony zakres temperatur

WYMAGANIA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Zarówno podczas instalacji jak i użytkowania oprawy należy przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa jak również ogólnie uznanych zasad i reguł techniki
- Faza stała oprawy (L) nie powinna być odłączana od zasilania przez jakiegokolwiek sterowane zewnętrznie łączniki, przekaźniki czy styczniki (np. z systemu BMS, wyłączniki ściennie, itp.)
- Podczas użytkowania opraw awaryjnych należy prowadzić rejestr raportów z inspekcji
- Zasilanie sieciowe oraz akumulator muszą być bezwzględnie odłączone przed każdą pracą instalacyjną bądź serwisową oprawy
- Przed włączeniem oprawy do użytkowania należy upewnić się czy w obudowie oprawy nie występują ciała obce powstałe podczas instalacji, a jeśli występują usunąć je
- Oprawę należy użytkować nieuszkodzoną i zgodnie ze specyfikacją
- Oprawa przeznaczona jest do użytku wewnątrz budynku

Oprawa oświetlenia awaryjnego należy do grupy osprzętu przeciwpożarowego stąd podlega pod odpowiednie krajowe normy i przepisy.



**NIE ZASTOSOWANIE SIĘ DO WSKAZÓWEK
BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SKUTKOWAĆ POWSTANIEM
ZAGROŻENIA ŻYCIA A NAWET ŚMIERCIĄ**

Nie zastosowanie się do niniejszej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia oprawy i utraty gwarancji

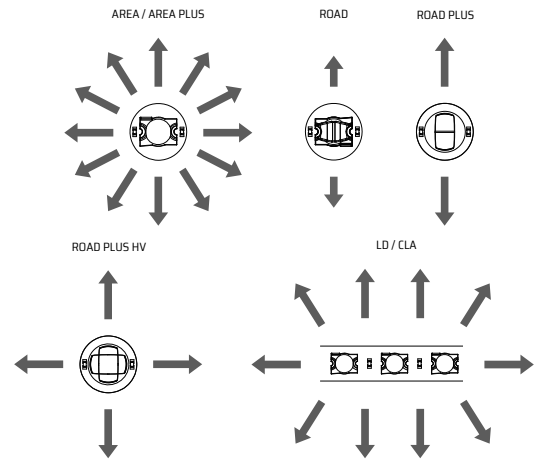


NIE WPATRYWAĆ SIĘ W PRACUJĄCE ŹRÓDŁO ŚWIATŁA

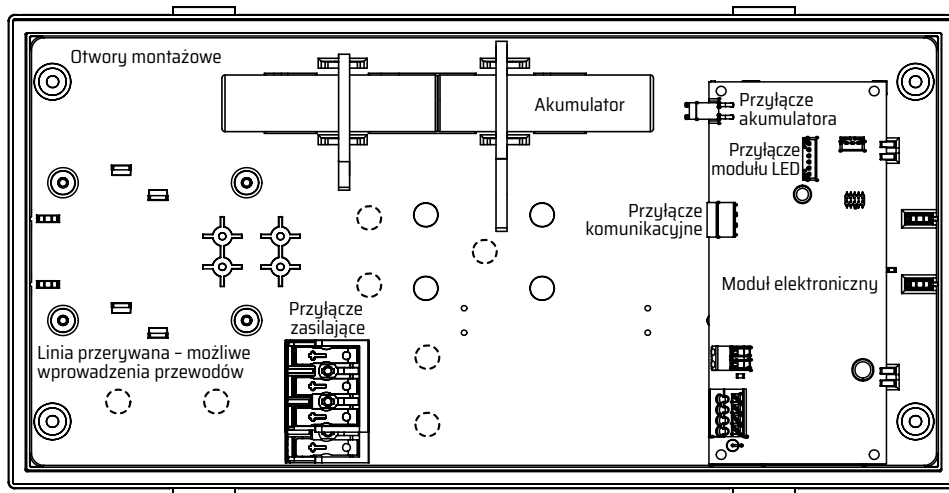
Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczana tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż 0,5m

OPTYKA

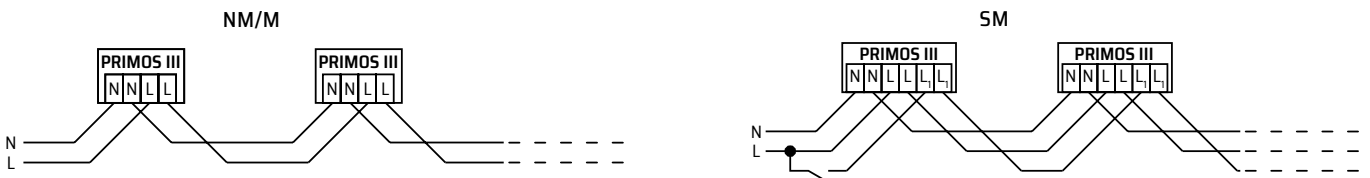
- AREA** - optyka idealnie nadająca się w miejscach gdzie wymagane jest rozświetlenie dużej powierzchni otwartej, dzięki zastosowaniu odpowiedniej soczewki przestrzeń wokół oprawy rozświetlona jest równomiernie
- AREA PLUS** - optyka idealnie nadająca się w miejscach gdzie wymagane jest równomierne rozświetlenie dużej powierzchni otwartej z niedużej wysokości
- ROAD** - optyka przeznaczona na duże wysokości, do doświetlania dróg ewakuacyjnych i przestrzeni otwartych
- ROAD PLUS** - optyka o znacznie szerszym kącie światła wzdłuż oprawy oraz mniejszym kącie wszerz aniżeli optyka ROAD. Przeznaczona na niskie wysokości bądź do doświetlania przestrzeni pomiędzy regałami na halach i pomieszczeniach o dużej wysokości
- ROAD PLUS HV** - optyka wykorzystywana do oświetlenia dróg ewakuacyjnych w miejscach skrzyżowań, składa się z dwóch soczewek road plus z kierunkiem świecenia ustawionym prostopadłe
- LD/CLA** - linijka LED, rozsył światła symetryczny, brak soczewki - pokrywa przezroczysta (LD) lub mleczna (CLA)



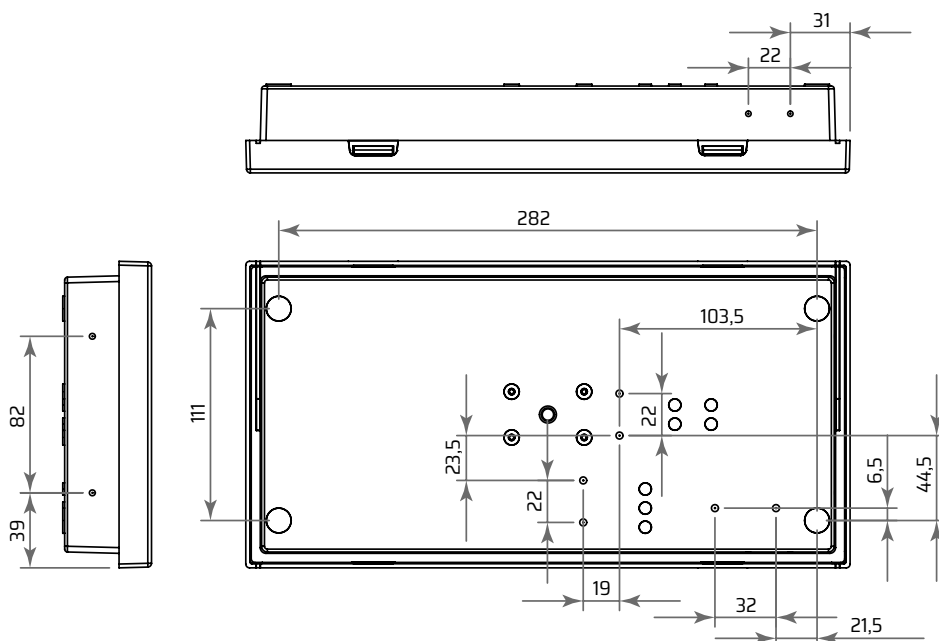
BUDOWA



SCHEMAT PODŁĄCZENIA



WYMIARY MONTAŻOWE (mm)



FUNKCJE I SYGNALIZACJA MENU

Dostęp do funkcji (menu) oprawy poprzez zbliżenie i przytrzymanie magnesu w miejscu oznaczonym TEST. Następuje sygnalizacja wejścia do menu, po czym następują długie mignięcia oznaczające poszczególne funkcje, a następnie sygnalizacja wyjścia z menu. Odjęcie magnesu w trakcie poszczególnych mignięć menu spowoduje uruchomienie odpowiedniej funkcji oprawy. Przerwanie wykonywanego testu uruchomionego ręcznie poprzez jednosekundowe przyłożenie magnesu w miejscu oznaczonym TEST.

CZERWONA I ZIELONA KONTROLKA LED

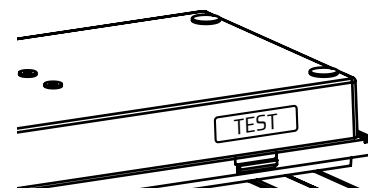
WEJŚCIE: trzy krótkie naprzemienne mignięcia: czerwone, zielone, czerwone;

WYJŚCIE: dwa krótkie naprzemienne mignięcia: czerwone, zielone;

MENU:

długie mignięcia:

- pierwsze zielone, odjęcie magnesu → start TESTU A
- drugie zielone, odjęcie magnesu → start TESTU B
- trzecie zielone, odjęcie magnesu → prezentacja adresu: (krótkie mignięcia: czerwone → dziesiątki, zielone → jedności)

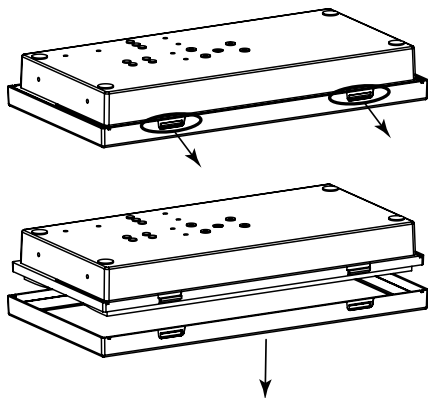


PRZED WYKONANIEM JAKIEJKOLWIEK CZYNNOŚCI ZWIĄZANEJ Z OTWARCIEM OPRAWY NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE W PRZEWODACH ZASILANIA DOPROWADZONYCH DO NIEJ ZOSTAŁO ODŁĄCZONE

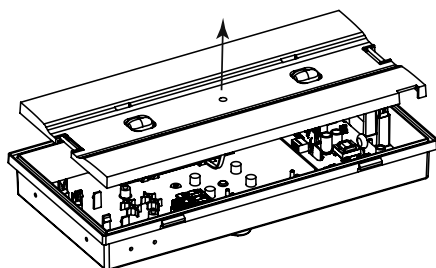
Wszelkie czynności montażowe i serwisowe oprawy mogą być wykonywane tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany, posiadający odpowiednie uprawnienia i odpowiednio przeszkolony personel.

INSTALACJA

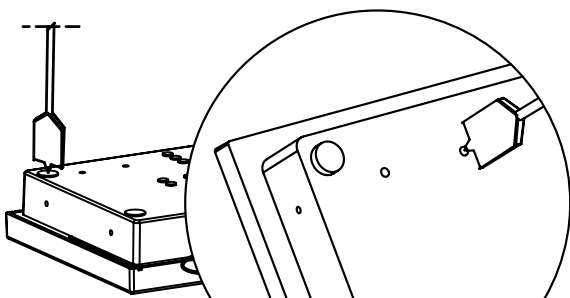
1. Rozpakować oprawę i zweryfikować jej stan po transporcie.
2. Wywiercić otwory w suficie/ścianie zgodnie z rozstawem otworów, pokazanym na rysunku z wymiarowaniem, tak aby przewody wyprowadzone z sufitu/ściany swobodnie przechodziły przez przepusty. Należy stosować kołki rozporowe oraz wkręty, odpowiednie dla podłoża do którego montowana jest oprawa.
3. Otworzyć oprawę. W tym celu należy najpierw ugiąć kłosz z jednej strony w miejscu zaczepów i lekko pociągnąć w dół, a następnie tę samą czynność powtórzyć z drugiej strony oprawy.



4. Wyjąć maskownicę odłączając jednocześnie wiązkę przewodów od złącza zasilającego moduły LED.



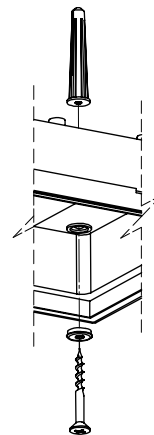
5. Wywiercić w korpusie oprawy wymagane otwory - Ø20 pod przepusty zasilania, Ø12 pod przepusty linii komunikacyjnej (patrz wymiary montażowe). Otwory zaleca się wiercić nie przekraczając 600 obr./min. przy użyciu wiertła piórkowego.



6. Zamontować przepusty a następnie wybić przewodem lub małym śrubokrętem środkową część przepustu.



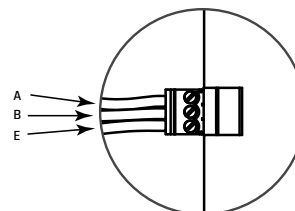
7. Przykręcić oprawę do sufitu/ściany (guma podkładki EPDM w kierunku podstawy oprawy), przeprowadzając przy tym przewody zasilające przez przepusty. Płaszcz przewodu wewnątrz oprawy musi wystawać poza przepust.



8. Podłączyć przewody do złącza zasilającego oprawy. Żyły przewodów odizolować na długości 8-9mm. Przewody starannie ułożyć tak, aby możliwe było ponowne zamocowanie maskownicy.

UWAGA! Faza L musi być tą samą fazą, którą zasilane są oprawy podstawowe, po której zaniku niniejsza oprawa ma przejść w tryb pracy awaryjnej.

9. Dla wykonania CENTRALTEST podłączyć linię komunikacyjną zgodnie z dokumentem „Instrukcja instalacji linii komunikacyjnej”. Zwrócić szczególną uwagę aby ekran nie dotykał żadnej metalowej części oprawy.



W przypadku komunikacji CTRF lub CTBT lub CTW skonfigurować połączenie bezprzewodowe zgodnie z dokumentem „Instrukcja konfiguracji komunikacji bezprzewodowej CT-Wireless”.

10. Oznaczyć na akumulatorze datę włączenia do eksploatacji i podłączyć przewód akumulatora do modułu elektronicznego, zgodnie z rysunkiem w sekcji BUDOWA.

11. Podłączyć moduł LED, zgodnie z rysunkiem w sekcji BUDOWA.
12. Zamontować maskownicę (odwrotnie do punktu 4).
13. Założyć kłosz (odwrotnie do punktu 3). Wszystkie cztery zaczepy mocujące kłosz muszą zahaczyć o wpusty z tyłu oprawy.
14. Przeprowadzić procedurę uruchomienia.

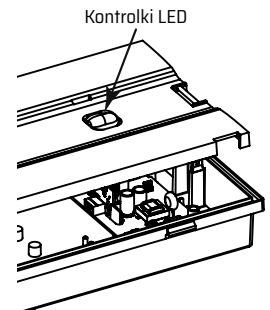
URUCHOMIENIE

Po zakończeniu wszystkich czynności montażowych należy sprawdzić poprawność pracy oprawy. W tym celu należy wykonać poniższe czynności zwracając uwagę na wskazania diod sygnalizacyjnych oprawy:

1. Włączyć zasilanie oprawy. Oprawa powinna sygnalizować ładowanie akumulatora bądź jego naładowany stan.
2. Po 36h należy wyłączyć zasilanie oprawy bądź uruchomić test B. Oprawa będzie pracowała w trybie awaryjnym nawet kilka godzin dłużej aniżeli nominalny czas pracy awaryjnej.
3. Po wyładowaniu akumulatora i wyłączeniu źródła światła oprawy ponownie włączyć zasilanie.
4. Po 24h akumulator jest w pełni naładowany i oprawa w pełni sprawna.

SYGNALIZACJA STANU

Zielona	Czerwona	Kontrolka LED
●	○	Akumulator w pełni naładowany, oprawa sprawna
●/●	○	Akumulator w trakcie ładowania
●	●/●	Test A lub test B w trakcie wykonywania
○	●	Nie podłączony lub uszkodzony akumulator - napięcie poza zakresem
●	●	Błąd testu A lub testu B, uszkodzenie źródła światła lub układu sterującego oprawy
○	○	Praca awaryjna



○ - wyłączona, ● - włączona, ●/● - miga

KONSERWACJA

Oprawę należy przecierać ściereczką zwilżoną wodą według ustalonego planu konserwacji. Do czyszczenia klosza ze znakiem bezpieczeństwa nie używać środków ściernych, rozpuszczalników, substancji i środków zawierających alkohol. Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

Procedura wymiany akumulatora w przypadku czasu pracy awaryjnej nieosiągającego wartości nominalnej (należy postępować zgodnie z rysunkami w procedurze instalacji):

1. Wyłączyć zasilanie oprawy, zdjąć pokrywę oprawy. Odłączyć akumulator od modułu. W przypadku akumulatora termostatyzowanego odłączyć przewody zasilające termostat od modułu awaryjnego.
2. Wymienić akumulator na zgodny z typem podanym na jego etykiecie.
3. Podłączyć i zamontować wymieniony akumulator w odwrotnej kolejności niż w punkcie pierwszym.
4. Założyć pokrywę oprawy.
5. Przeprowadzić procedurę uruchomienia.

PRZECHOWYWANIE

Oprawa powinna być przechowywana nie dłużej niż 6 miesięcy od daty zakupu, w suchym miejscu o temperaturze w zakresie -10 - +30°C.

GWARANCJA

Gwarancja na wyrób obowiązuje pod warunkiem przestrzegania zaleceń i wskazówek producenta oraz użytkowania oprawy zgodnie z przeznaczeniem, na okres 12 miesięcy licząc od daty sprzedaży, chyba że oprawa sprzedana została w ramach kontraktu i ten stanowi inaczej. Gwarancja nie obejmuje usterek mechanicznych powstałych z winy klienta, a także usterek wynikłych na skutek złego podłączenia bądź użytkowania oprawy.

PRIMOS III



CE IP65

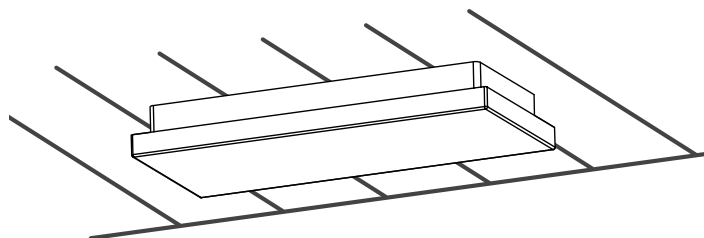
INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL **EN**

MOUNTING TYPE

Directly to the wall or ceiling. For other mounting types see: „Mounting accessory for PRIMOS family of luminaires” in product data sheet

SYSTEM VARIANT

- ST** - STANDARD - tests commissioned manually
- AT** - AUTOTEST - tests being performed automatically
- CT** - CENTRALTEST - internal components, battery and light source tests being performed on command from the main unit of central management system
- CTB** - CENTRALTEST in CT-BUS communication technology
- CTRF** - CENTRALTEST only with RF communication module
- CTBT** - CENTRALTEST only with BT communication module
- CTW** - CENTRALTEST with BT + RF radio communication



OPERATING MODE

- NM** - NON-MAINTAINED - luminaire operates in emergency mode after power supply failure
- SM** - SWITCHED MAINTAINED - luminaire operates in emergency mode after power supply failure, mains operation controlled by the switched phase L' (L1)

TESTS

The microcontroller-based control and test unit performs automatically (AT) or on order from the central management system (CT) or by manual execution (ST) two types of tests:

- TEST A** - internal components and light source test lasting 60 seconds - performed every 30 days for the AT system variant
- TEST B** - internal components, light source and operation duration test (till the battery is fully discharged) - performed every 360 days for the AT system variant

TECHNICAL DATA

Supply voltage	230V AC 50/60Hz
Power consumption	< 17VA
Power factor	0,6-0,9
Protection class	II
Ingress protection	IP65
Light source type	LED strip, LED modules ¹⁾
Light colour temperature	CW 5200-5700K
	NW 3700-4200K
	WW 2700-3300K
Light source power	2W, 3W, 5W, 7W, 10W
Light source lifespan	> 50 000h

Battery type / voltage	Li-Ion 7.4V
Battery capacity	0.7Ah, 2.2Ah, 4.4Ah
Battery recharging time	< 12h
Emergency operation time	1h, 3h, 8h
Ambient temperature range	+5 - +35°C; TE: ²⁾ -20 - +35°C
Supply cable cross-section area	0,5 - 2,5mm ²
Supply cable diameter	≤ 13mm
Communication cable diameter	< 7mm
Suitable for through wiring	YES
Suitable for surface wiring	YES

¹⁾ Non-exchangeable, but serviceable light source; ²⁾ Extended temperature range version

SAFETY

- During the installation and usage of emergency luminaires, follow the national safety rules as well as generally accepted technical rules
- Supply voltage should never be removed from the permanent phase by any external switches, relays or contactors (BMS, wall switch, etc.)
- During usage of emergency luminaires keep a register of inspection reports
- Luminaire installation or maintenance has to be preceded by turning off the power supply and battery
- Ensure that all foreign bodies are removed before the luminaire power is switched on
- The luminaire is to be used undamaged and in accordance with specifications

The above-mentioned luminaire is a fire protection equipment and therefore falls within relevant standards and regulations.



NOT OBEYING THE SAFETY INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS CAN CAUSE LIFE THREAT OR EVEN DEATH

Not obeying this instruction manual can result in luminaire damage and loss of warranty

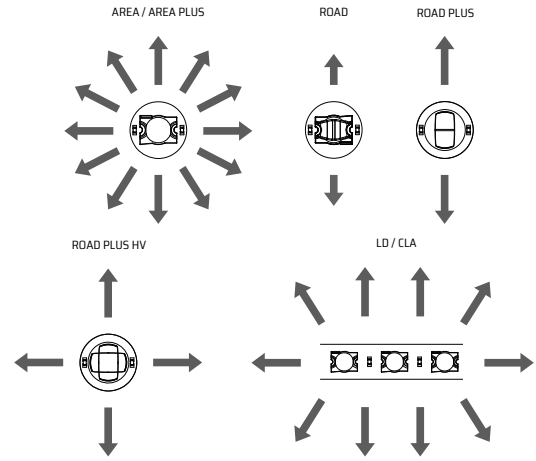


DO NOT STARE AT THE OPERATING LIGHT SOURCE

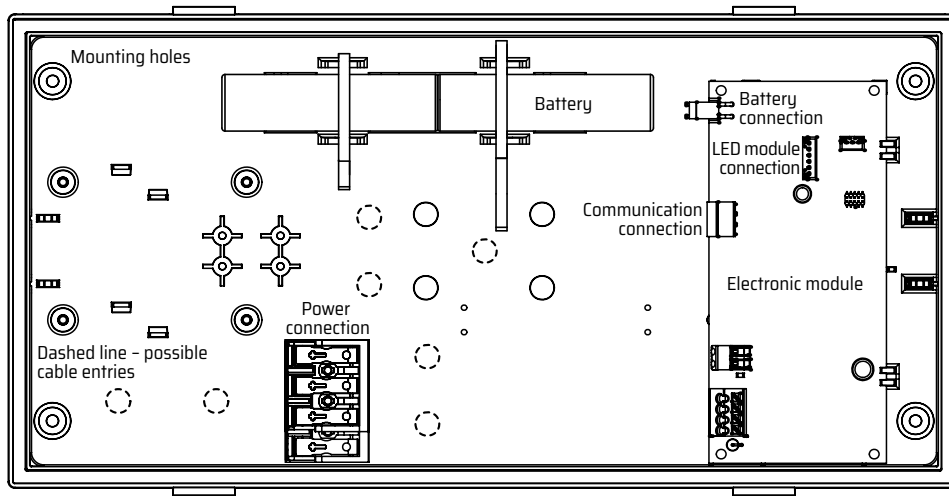
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closed than 0.5m is not expected

OPTICS

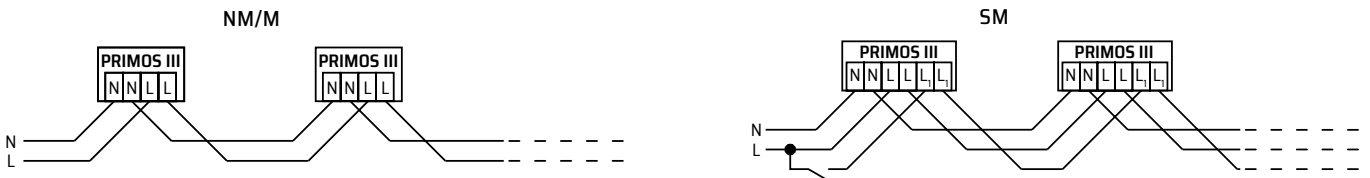
- AREA** - symmetrical light distribution in all directions, recommended for use in places of considerable height or to illuminate fire points
- AREA PLUS** - symmetrical light distribution in all directions, ensuring adequate illumination on a large area
- ROAD** - light distribution mainly along the escape route, recommended for use in high corridors
- ROAD PLUS** - light distribution mainly along the escape route with a much greater range than for the ROAD optics, for small heights
- ROAD PLUS HV** - used to illuminate escape routes at the point of their intersections
- LD/CLA** - LED strip, symmetrical light distribution, no lens - transparent (LD) or milky cover (CLA)



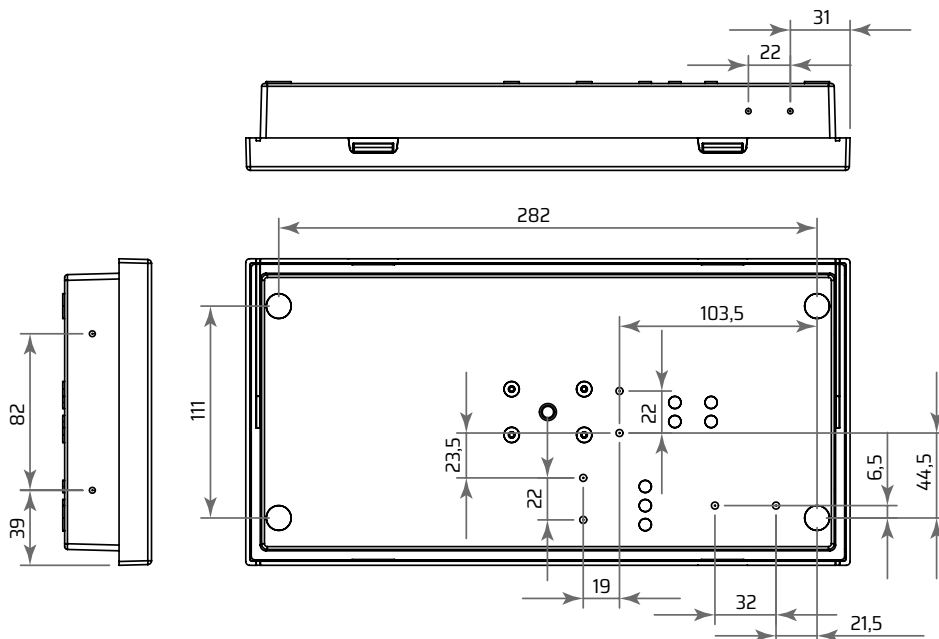
CONSTRUCTION



WIRING DIAGRAM



MOUNTING DIMENSIONS (mm)



FUNCTIONS AND STATE SIGNALLING

Access to manual luminaire control is available by closing and holding a magnet near the magnetic switch (marked TEST). Entering the menu is signalled as described below, then followed by long flashes to indicate the various functions, and then signaling to leaving the menu. Removal of the magnet during or after each green led illumination is equal to running the specific luminaire command/function. Abort the manually started test by closing and holding a magnet near the magnetic switch (marked TEST) for one second.

RED AND GREEN LED

ENTERING MENU: three alternate led blinks

- red, green, red;

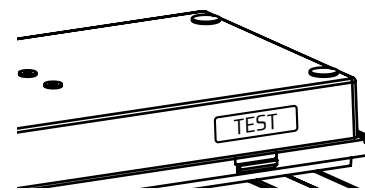
LEAVING MENU: two short alternating led blinks

- red, green;

MENU:

long blinks:

- the first green, detaching the magnet → start A TEST
- the second green, detaching the magnet → start B TEST
- the third green, detaching the magnet → address presentation: (red blinks → digit of tens, green blinks → digit of ones)

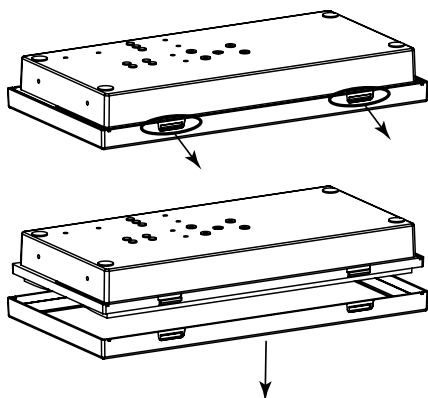


BEFORE ANY INSTALLATION OR MAINTENANCE WORK IS PERFORMED ON THE LUMINAIRE THE POWER SUPPLY SHOULD BE DISCONNECTED

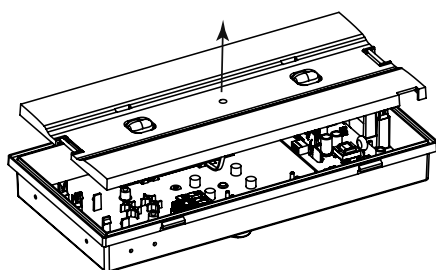
All installation and maintenance procedures can be performed only by qualified, properly trained and if appropriate, certified staff

INSTALLATION

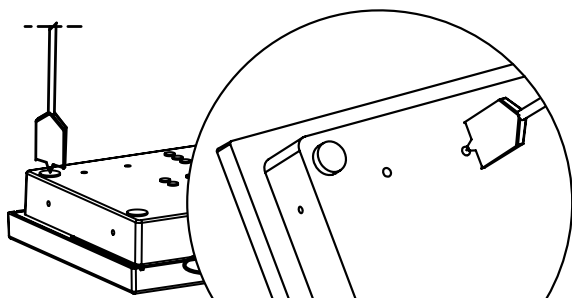
1. Unpack the luminaire after transport and verify its condition.
2. Drill holes in ceiling according to luminaire mounting hole spacing shown on second page, so that cables can be pushed freely into the luminaire through the appropriate grommets. Use dowels and screws appropriate for the material luminaire is being mounted to.
3. Bend the luminaire lampshade on one side and pull down gently and then repeat the same on the other side of luminaire.



4. Unscrew the two screws holding the masking shade and remove it after disconnect the wiring harness from the LED module connector.



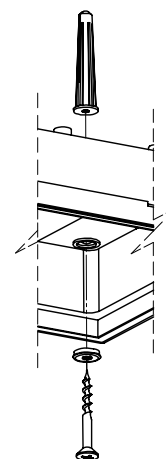
5. Drill grommet holes with a diameter of Ø20 for power supply grommets and with a diameter of Ø12 for communication system cable (see mounting dimensions). Use spade drill bits and do not exceed 600rpm.



6. Mount grommets and remove their inner part using a wire or a small screwdriver.



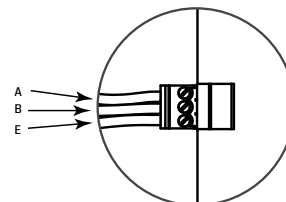
7. Screw the luminaire to ceiling (EPDM rubber of washer should face to luminaire body as shown on the drawing) pushing power supply cables through grommets. Remember that cable jackets should extend beyond the grommet.



8. Connect power supply cables to the power supply connector. Conductor insulation should be stripped by 8-9mm. Cables should be carefully arranged so that no shadow is present on pictogram.

WARNING! The L phase has to be the same as the one used for the supply of normal luminaires, where after power loss on it the luminaire goes into emergency operation (permanent phase).

9. For the CT system variant connect the communication cables according to the "Communication line installation manual". The shielding wire should not touch any metal part of the luminaire.



In the case of CTRF or CTBT or CTW communication, configure the wireless connection in accordance with the „CT-Wireless configuration manual“.

10. Mark the battery commissioning date on battery label and connect the battery connector to emergency module in accordance with the CONSTRUCTION section.

11. Connect the LED module in accordance with the CONSTRUCTION section.
12. Insert and screw the masking shade (reverse of step 4).
13. Install the lampshade (reverse of step 3). Pay attention that all four hooks clamp on the grooves on the back of luminaire.
14. Perform the commissioning procedure.

COMMISSIONING

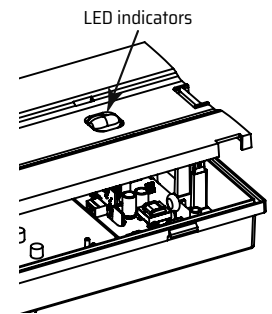
After all installation procedures are finished, the luminaire operation needs to be verified. Follow the instructions below and pay attention to the state of the led indicators:

1. Switch on the luminaire power supply. The luminaire should signal battery charging or its charged status.
2. After 36 hours turn off luminaire power supply or run B TEST. The luminaire will go automatically into emergency operation and will operate for up to few hours over the rated emergency operation time.
3. Switch the power supply back on after the light source turns off.
4. After 24 hours the battery is again fully charged and the luminaire is ready for operation.

STATE SIGNALLING

Green	Red	LED indicators
●	○	Luminaire operating properly, battery fully charged
●/●	○	Luminaire operating properly, battery being charged
●	●/●	TEST A or TEST B being executed
○	●	Battery not connected or damaged - voltage out of range
●	●	A or B test error, damage to the light source or luminaire control system, damaged battery - lost its capacity
○	○	Emergency operation

○ - off, ● - on, ●/● - blink



MAINTENANCE

Luminaire should be cleaned with a damp cloth according to building maintenance plan.

Do not use abrasive cleaners, solvents, substances and cleaning agents containing alcohol to clean the lampshade.

The light source used in this luminaire may only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similar qualified person.

Battery replacement procedure if nominal emergency operating time isn't met (follow the drawings in installation procedure):

1. Turn off luminaire power supply and remove the lampshade. Disconnect battery from emergency module. In case a thermostat and heater are used on the battery pack (luminaire with extended temperature range), disconnect the blue and brown wires from power supply connectors.
2. Replace battery according to the type specified on battery label.
3. Connect and mount the replaced battery (reverse of step 1).
4. Mount the lamp shade.
5. Perform the commissioning procedure.

STORAGE

The luminaire should be stored no longer than 6 months from the date of purchase, in a dry place with an ambient temperature range of -10 - +30°C.

WARRANTY

Warranty is valid and enforceable only when manufacturer's recommendations are preserved, and the installation and usage are proper. Warranty is granted for a period of 12 months from the date of sale, unless the luminaire has been sold under different contract conditions. The warranty is excluded in case of misuse, unsuitable use, wrong connection or mechanical defects of the luminaire caused by the client.